

القرآن الكريم

بالرسم العثماني

كاتبه
الخطاط عثمان طه

Tajweed Qur'an

With meaning translation
in English

All Rights Reserved

2001

Dar-Al-Maarifah

Damascus - Syria
Tel.: 00963 11-2210269

P.O.Box: 30268
Fax: 2241615



www.dar-al-maarifah.com

www.easyquran.com

e-mail: staha@net.sy

"In The Name Of Allah, Most Gracious, Most Merciful"

"We have, without doubt, sent down the message,
and we will assuredly guard it"

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي الْقُرْآنِ وَإِنَّا لَهُ نَافِلُونَ

It is of His Glory's gifts upon us that He made His QUR'AN easy to comprehend.

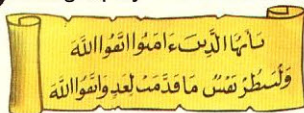
* its words were written in a simple way, during the age of prophet Muhammad (Allah bless and give him peace)

1 Calligraphy of words only without dots or vowels



* its letters were vowelized during the days of Al-Imam Ali (May Allah honor him).

2 Calligraphy + Vowelization



* Dots were placed on the letters which resemble each other, during the days of Caliph Abdul Malek Ibn Marwan

3 Calligraphy + Vowelization + Dotting

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ
وَلَسْطُمْ مِنْكُمْ مَنْ لَعَنَهُ وَاللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ

* Now Allah has gifted us with the idea of symbolizing some letters which are subject to recitation in His Holy Book, by using colors to indicate the rules of recitation and their timing in order to facilitate the recitation of the Holy QUR'AN. As being fortunate by Allah and his guidance, in full compliance with his Glory's words: "Intone the QUR'AN slowly and distinctly"

﴿وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا﴾

(NOW)

Calligraphy + Vowelization + Dotting + Tajweed

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلَسْطُمْ مِنْكُمْ مَنْ لَعَنَهُ وَاللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ
قَدَّمَتْ لِعَدْوَاتِكُمْ وَاللَّهُ جَنَّاتُ عَدْنٍ يَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

Sample demonstrates some coded Tajweed rules

Only by three main color:

RED(color graduation) for the positions to be prolonged, **GREEN** for the nasal (ghunnah)

BLUE for the description of sound articulation, (the **Gray** is not Pronounced)

While reciting, 28 rules are immediately applied without memorizing these rules.

if you want to memorize them, they are explained at the end of this Qur'an

Un announced
(Silent)

idgham
bi-ghunnah

Ghunnah
ikhfa'a

Quaquala

Stressed
Ghunnah

Emphatic
R

Iglab

idgham
bi-ghunnah

سُورَةُ الْقِيَامَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْأَمِّ (١) تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ (٢) هُدًى وَرَحْمَةً

لِّلْمُحْسِنِينَ (٣) الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ

بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ (٤) أُولَٰئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ

هُمُ الْمُفْلِحُونَ (٥) وَمِنَ النَّاسِ مَن يُشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ

لِيُضِلَّ عَن سَبِيلِ اللَّهِ بغير علمٍ وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًا أُولَٰئِكَ لَهُمْ

عَذَابٌ مُّهِينٌ (٦) وَإِذَا نَتَلَىٰ عَلَيْهِ ءَايَاتُنَا وَلَّى مُسْتَكْبِرًا

كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا كَأَن فِي أُذُنِهِ قِرْفًا فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ (٧)

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتُ النَّعِيمِ (٨)

خَالِدِينَ فِيهَا وَعَدَّ اللَّهُ حَقًّا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (٩) خَلَقَ

السَّمَوَاتِ بغير عمدٍ تَرَوْنَهَا وَقَالَ فِي الْأَرْضِ رُوسَىٰ أَن تَعِمِدْ

بِكُمْ وَبَثَّ فِيهَا مِن كُلِّ دَابَّةٍ وَأَنزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَبْنَا فِيهَا

مِن كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ (١٠) هَذَا خَلْقُ اللَّهِ فَأَرُونِي مَاذَا

خَلَقَ الَّذِينَ مِن دُونِهِ بَلِ الظَّالِمُونَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ (١١)

Necessary
Prolongation
6 vowels

Obligatory
Prolongation
4-5 vowels

Permissible
Prolongation
2,4,6 vowels

Normal
Prolongation
2 vowels

Un announced
(Silent)

Necessary
Prolongation
6 vowels

Permissible
Prolongation
2,4,6 vowels

Normal
Prolongation
2 vowels

● Necessary prolongation 6 vowels
 ● Obligatory prolongation 4 or 5 vowels
 ● Permissible prolongation 2,4,6 vowels
 ● Normal prolongation 2 vowels
 ● Nazalization (ghunnah) 2 vowels
 ● Un announced (silent)
 ● Emphatic pronoun (elation of the letter R)
 ● Cursal letters (if Ching Sound)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْم ۝۱ ذَٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى
لِّلْمُتَّقِينَ ۝۲ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ
الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ۝۳
وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ
قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ۝۴ أُولَٰئِكَ عَلَىٰ
هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝۵

Baqara, or the Heifer

In the name of Allah Most Gracious, Most Merciful.

1. ALM 2. This is the Book; in it is guidance sure without doubt, to those who fear God; 3. Who believe in the Unseen; are steadfast in prayer, and spend out of what We Have provided for them; 4. And who believe in the Revelation sent to thee, and sent before thy time, and (in their hearts) have the assurance of the Hereafter. 5. They are on (true) guidance, from their Lord, and it is these who will prosper.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ
 لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾ خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى
 أَبْصَارِهِمْ غِشَاةً وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٧﴾ وَمِنَ النَّاسِ
 مَن يَقُولُ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾
 يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَمَا يُخَادِعُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ
 وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا
 وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿١٠﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ
 لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ ﴿١١﴾
 إِلَّا أَنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِن لَّا يَشْعُرُونَ ﴿١٢﴾ وَإِذَا قِيلَ
 لَهُمْ ءَامِنُوا كَمَا ءَامَنَ النَّاسُ قَالُوا أَنُؤْمِنُ كَمَا ءَامَنَ السُّفَهَاءُ
 إِلَّا أَنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ وَلَكِن لَّا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾ وَإِذَا الْقَوَا
 الَّذِينَ ءَامَنُوا قَالُوا ءَامَنَّا وَإِذَا خَلَوْا إِلَىٰ شِيْطَانِهِمْ قَالُوا إِنَّا
 مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِءُونَ ﴿١٤﴾ اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ
 فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٥﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالَةَ
 بِالْهُدَىٰ فَمَا رَبِحَت تِّجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٦﴾

6. As to those who reject Faith, it is the same to them whether thou warn them or do not warn them; they will not believe.

7. Allah hath set a seal on their hearts and on their hearing, and on their eyes is a veil; great is the penalty they (incur).

8. Of the people there are some, who say: "We believe in Allah and the Last Day;" but they do not (really) believe.

9. Fain would they deceive Allah and those who believe, but they only deceive themselves, and realize (it) not! 10. In their hearts is a disease; and Allah has increased their disease: and grievous is the penalty they (incur), because they are false (to themselves).

11. When it is said to them: "Make not mischief on the earth," they say: "Why, we only want to make peace!". 12. Of a surety, they are the ones who make mischief, but they realize (it) not.

13. When it is said to them: "Believe as the others believe:" they say: "Shall we believe as the fools believe?" - nay, of a surety they are the fools, but they do not know. 14. When they meet those who believe, they say: "We believe;" but when they are alone with their evil ones, they say: "We are really with you: we (were) only jesting". 15. Allah will throw back their mockery on them, and give them rope in their trespasses; so they will wander like blind ones (to and fro).

16. These are they who have bartered guidance for error: but their traffic is profitless, and they have lost true direction,

Necessary prolongation 6 vowels Obligatory prolongation 4 or 5 vowels Permissible prolongation 2,4,6 vowels Normal prolongation 2 vowels Nazalization (ghunnah) 2 vowels Un announced (silent) Emphatic pronun- ciation of the letter (R) Unrest letters (Echoing Sound)

17. Their similitude is that of a man who kindled a fire; when it lighted all around him, Allah took away their light and left them in utter darkness. So they could not see.

18. Deaf, dumb, and blind, they will not return (to the path).

19. Or (another similitude) is that of a rain-laden cloud from the sky: in it are zones of darkness, and thunder and lightning: they press their fingers in their ears to keep out the stunning thunder-clap, the while they are in terror of death. But Allah is ever round the rejecters of Faith!

20. The lightning all but snatches away their sight; every time the light (helps) them, they walk therein, and when the darkness grows on them, they stand still. And if Allah willed, He could take away their faculty of hearing and seeing; for Allah hath power over all things.

21. O ye people! Adore your Guardian - Lord, who created you and those

who came before you, that ye may have the chance to learn righteousness; 22. Who has made the earth your couch, and the heavens your canopy; and sent down rain from the heavens; and brought forth therewith fruits for your sustenance; then set not up rivals unto Allah when ye know (the truth). 23. And if ye are in doubt as to what We have revealed from time to time to Our servant, then produce a Sura like thereunto; and call your witnesses or helpers (if there are any) besides Allah, if your (doubts) are true. 24. But if ye cannot - and of a surety ye cannot - then fear the Fire whose fuel is Men and Stones, - which is prepared for those who reject Faith.

مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ
ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٧﴾
بُكْمٌ عُمى فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿١٨﴾ أَوْ كَصَيْبٍ مِّنَ السَّمَاءِ فِيهِ
ظُلُمَاتٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ يَجْعَلُونَ أَصْبَعَهُمْ فِيْءِ أَذَانِهِمْ مِّنَ الصَّوَاعِقِ
حَذَرُ الْمَوْتِ وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿١٩﴾ يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ
أَبْصَرَهُمْ كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَّشَوْا فِيهِ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا
وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَرِهِمْ إِنِ اللَّهُ عَلَى كُلِّ
شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ
وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٢١﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ
الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ
بِهِ مِنَ الشَّجَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ
تَعْلَمُونَ ﴿٢٢﴾ وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَى عَبْدِنَا
فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ ۖ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٣﴾ فَإِنْ لَّمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا
النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ﴿٢٤﴾

● Necessary prolongation 6 vowels ● Obligatory prolongation 4 or 5 vowels ● Permissible prolongation 2,4,6 vowels ● Normal prolongation 2 vowels ● Nazalization (ghunnah) 2 vowels ● Un announced (silent) ● Emphatic pronoun ● Unrest letters ● Echoing Sound